

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

高級管理人員工商管理碩士總會

為公佈之目的，茲證明上述組織社團之章程文本自二零二三年四月三日起，存放於本署之1/2023號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為3號，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

高級管理人員工商管理碩士總會 組織章程

第一章

名稱、會址及宗旨

第一條——本會中文名稱為“高級管理人員工商管理碩士總會”，英文名稱為“Executive Master of Business Administration General Association”，葡文名稱為“Associação Geral de Mestre Executivo em Administração de Empresas”，（以下簡稱“本會”）。本會屬非牟利社團，具有法人地位的社會社團，其存續不設期限，本會受本章程及澳門現行有關法律條款管轄。

第二條——本會會址設在澳門友誼大馬路555號置地廣場工商銀行（澳門）中心22樓。

第三條——本會宗旨：團結各屆高級管理人員工商管理碩士，促進碩士生之間的團結和友誼，加強碩士生之間友誼的交流活動，愛國、愛澳、愛校，為社會作出貢獻。

第二章

會員資格、權利及義務

第四條——會員資格：

（一）本會會員以各屆高級管理人員工商管理碩士之個人會員身份或團體會員身份參加；

（二）凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之各屆高級管理人員工商管理碩士之個人及凡由符合上述個人會員資格

所組成的團體單位，贊同本會章程，奉行本會宗旨，均可加入本會，入會時須經本會會員大會或理監事會任一成員介紹，並經理、監事會審查認可，同時得到會長確認，在繳納入會會費後，即可成為個人會員或團體會員；

（三）會員有退出本會的自由，但應向會長提出書面申請。

第五條——會員享有之權利如下：

- （一）參加會員大會；
- （二）選舉及被選舉權；
- （三）對本會會務提出建議及意見；
- （四）參與本會舉辦之一切活動；
- （五）介紹新會員入會；
- （六）退出本會。

第六條——會員應盡之義務：

- （一）遵守本會的章程並執行一切議決案；
- （二）積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展；
- （三）按時繳納會費及其他應付之費用；
- （四）不得作出任何有損本會聲譽之行為。

第三章

紀律

第七條——凡違反本會章程、內部規章以及參與有損本會聲譽或利益之活動，將由理事會作出處分；嚴重者得取消其會員資格，所繳的一切費用概不發還。

第四章

組織架構

第八條——本會的組織架構為：

- （一）會員大會；
- （二）理事會；
- （三）監事會。

第九條——會員大會：

（一）會員大會為本會最高權力機構。

（二）會員大會設會長一名，副會長若干名，成員總數為單數，任期為三年，可以連任。

（三）會員大會每年召開一次平常會議，在必要情況下應理會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議。

（四）會員大會由理事長負責召開，若理事長因事不能履行時，由副理事長代任。

（五）會員大會之召集須提前至少八天透過掛號信或簽收的方式通知會員，該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點及議程。

（六）第一次召集時，最少四分之三會員出席。

（七）若第一次召集的時間已屆，但法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時不論出席之會員人數多少均視為有效，但法律另有規定除外。

（八）決議事項，須出席人數過半數贊成方可通過，唯修改章程之決議，須獲出席人數四分之三贊同；解散本會，須獲全體會員四分之三贊同。

第十條——會員大會之職權：

- （一）修改本會章程及內部規章；
- （二）選舉及罷免理事會及監事會成員；
- （三）審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；
- （四）決定本會會務方針及作出相應決議；
- （五）通過翌年度的活動計劃及預算；
- （六）本會的解散、撤銷。

第十一條——理事會：

- （一）理事會成員由會員大會選出，其總數必須為單數；
- （二）理事會設理事長一名、副理事長及理事若干人，任期為三年，連選得連任；
- （三）理事會會議通常每季召開例會一次，商議會務，如有必要，可由理事長隨

時召開特別會議或應半數以上理事會成員提出申請而召開。

第十二條——理事會為本會會務執行機構，其職權如下：

- (一) 執行會員大會決議；
- (二) 主持及處理各項會務工作；
- (三) 研究和制定本會的工作計劃及預算；
- (四) 安排會員大會的一切準備工作；
- (五) 領導及維持本會之日常會務，行政管理，財務運作及按時向會員大會提交會務報告及帳目結算；
- (六) 審核新會員入會資格及通過取消會員資格；
- (七) 在其職稱範圍內，依照會章處分違紀會員；
- (八) 在法庭內外代表本會；
- (九) 聘請本會名譽會長、顧問等。

第十三條——監事會：

- (一) 監事會由會員大會選出，其總數必須為單數；
- (二) 監事會設監事長一名，副監事長及監事若干名，任期三年，連選得連任；
- (三) 監事會通常每季與理事會一起召開例會一次，共商會務。

第十四條——監事會為本會會務的監察機構，其職權如下：

- (一) 監察會員大會決議的執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；
- (二) 監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；
- (三) 向會員大會報告工作；
- (四) 提出改善會務及財政運作之建議；
- (五) 監督理事會一切行政決策及工作活動；
- (六) 審核本會財政狀況及賬目。

第五章
經費

第十五條——本會為不牟利社團，有關經費來源主要由會員繳交之會費及海

內外各界熱心人士之捐贈、公共機構或私人團體之贊助。

第六章
附則

第十六條——本會設內部規章，規範領導機構轄下的各部別組織，行政管理及財務運作細則等事項，有關係文由會員大會通過後公佈執行。

第十七條——本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，但僅在《澳門特別行政區公報》上公佈後，方對第三人產生效力。若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十八條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二三年四月三日於澳門特別行政區

私人公證員 林笑雲

(是項刊登費用為 \$3,522.00)
(Custo desta publicação \$ 3 522,00)

私 人 公 證 員
CARTÓRIO PRIVADO
MACAU
證 明 書
CERTIFICADO

澳門國際美食文化產業協會
Associação Internacional da
Indústria da Cultura Alimentar
de Macau

為着公佈之目的，茲證明透過二零二三年三月三十一日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2023年社團及財團文件檔案組”第1/2023檔案組內，編號為10，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 31 de Março de 2023, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2023, número 1/2023 sob o documento número 10.

澳門國際美食文化產業協會
章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會中文名稱為澳門國際美食文化產業協會，簡稱為國際美食（澳門）；英文名稱為“Macau International Food Culture Industry Association”，英文簡稱為MIFCIA，葡文名稱為“Associação Internacional da Indústria da Cultura Alimentar de Macau”，葡文簡稱為AIICAM。

第二條
宗旨

本會為非牟利社團。宗旨為：

(一) 堅持愛國愛澳，積極配合國家與特區的發展規劃，致力推動澳門特區的經濟適度多元和高質量發展，進一步加強澳門、大灣區、深合區與國際交流，宏揚多姿多彩的地方傳統飲食文化及其創新。為推動及吸引更多國際美食、商貿活動落地澳門、大灣區、深合區和內地搭建橋樑，為業界和會員提供服務及平台，進一步提升澳門的創新能力和競爭力。

(二) 舉辦與展現國際美食特色相關之研究和交流活動，包括參與或主辦協辦博覽會，會議展覽，研討會，促進業界零售批發等活動，促進行業發展以提升會員創業及發展能力。

第三條
會址

本會會址設於澳門永寧廣場147號寶暉海景花園寶發閣地下R舖。經會員大會決議後，可遷至澳門任何地方；經理事會決議也可選擇另一地址設立秘書處處理會務。

第二章
會員

第四條
會員資格

本會會員分為以下兩種：

(一) 一般會員：凡曾從事已從事及計劃從事與國際美食相關產業鏈之個人或企業，贊成本會宗旨及認同本會章程者，填寫入會申請表，經理事會批准，便為一般會員，個人入會定義為個人會員，企業

入會定義為商號會員，兩類會員權利相同，管理制度由理事會以會員守則規範。

(二) 永久會員：凡入會達五年或以上者，即成為永久會員。

第五條
會員權利及義務

(一) 會員有選舉權、被選舉權和表決權，可參加本會舉辦之一切活動和享有會員福利的權利。

(二) 凡會員有遵守會章和決議，商號會員有繳交會費的義務。

(三) 會員如有違反章程或破壞本會聲譽，得由會長及理事會按照情節輕重予以勸告、警告或開除會籍之處分。

(四) 凡無理欠繳會費者，即喪失會員之一切權益，但仍可保留會員身份。

第三章
組織機關

第六條
機關

本會組織機關包括創會會長、會員大會、理事會、監事會。

第七條
創會會長

創會會長為榮譽職務，職責是帶領全體會員，協調會務工作，有權出席組織機關會議，有發言權及表決權，無任期限制。

第八條
會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書長、理事會及監事會成員、創會會長，理事長得兼任會員大會秘書長；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名、秘書長一名。每屆任期為三年，可連選連任。會長職務為執行及主持會員大會運作，對外代表本會，對內領導本會工作。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第九條
理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條
監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
經費

第十一條
經費

本會之經費源於商號會員繳納會務費用及其他合法收入；同時亦可接受政府或社會人士的資助、籌募及捐贈。倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章
附則

第十二條
解釋權

本會章程之解釋權屬會員大會。

第十三條
處理

本會章程如有未能盡善之處，由會員大會修改或依照澳門現行法例處理。

二零二三年三月三十一日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 31 de Março de 2023. — O Notário Privado, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$3,154.00)
(Custo desta publicação \$ 3 154,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門突破羽毛球會

為公佈的目的，茲證明上述社團於二零二三年三月三十一日簽署設立，其設立文件和章程已存檔於本私人公證署4/2023-A號“社團及財團存檔文件檔案組”編號3，有關章程文本內容載於附件。

澳門突破羽毛球會

第一章
名稱、會址及宗旨

第一條
名稱

本會定名為“澳門突破羽毛球會”，葡文名稱為“Associação De Badminton-Avanço De Macau”。

第二條
會址

本會會址設在澳門美副將大馬路栢蕙花園第一座8樓B座。經理事會決議後，可遷往澳門其他地點。

第三條
宗旨

本會為非牟利機構，以推動發展羽毛球運動、培養青少年及業餘人士對羽毛球運動的興趣，積極提倡參與各類比賽活動為宗旨。

第二章

會員的加入，權利，義務，退出及除名

第四條

會員資格及加入

凡對羽毛球運動有興趣之人士，如認同本會章程，履行入會申請手續，繳納入會費及會費後，經理事會批准，方為本會會員。

第五條

會員的權利

會員有下列權利：

1. 享有選舉權及被選舉權；

2. 有參與本會所舉辦的活動、培訓及賽事之權利；

3. 享受本會一切福利。

第六條

會員之義務

會員有以下義務：

1. 遵守本會章程，執行會員代表大會決議；

2. 維護本會的聲譽，促進本會會務的進步和發展；

3. 遵守領導機構的決議；

4. 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；

5. 按時繳納會費。

第七條

會員之除名

如有違反本會章程或不履行會員義務者，理事會得根據內部規章對其進行相關的紀律處分，情況嚴重者，理事會得註銷其會籍。

第八條

會員之退名

會員退會需於一個月以前以書面通知理事會。退出後已繳交之會費概不退還。

第三章

管理機關

第九條

組織架構

本會設下列機構：會員大會，理事會，監事會。會員大會主席團、理事會和監事

會之成員，均在會員大會上，以不記名方式投票選出。機構成員之任期為三年，任期屆滿須重選，而連任次數不限。

第十條

會員大會

一、會員大會為本會最高權力機構，設主席一人、副主席一人、秘書一人，每屆任期三年，連選得連任。其職權如下：

1. 制定或修改會章；

2. 選舉本會各組織機構成員；

3. 決定會務方向。

二、會員大會每年召開一次，如有需要，會長可召開會員大會。另外，如有三分之一理事會成員或三分之二基本會員聯名要求，便可召開特別會員大會，大會之召集須最少提前八日透過掛號信或簽收等方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。如屬修改會章之決議，則須出席大會四分之三之會員的贊同票方為有效；但解散本會或延長本會存續期之決議，則須全體會員四分之三的贊同票方為有效，其他決議取決出席會員絕對多數票贊同。

第十一條

理事會

一、理事會為本會執行機構，其職權如下：

1. 籌備召開會員大會；

2. 執行會員大會決議、策劃各類活動和處理日常具體會務；

3. 制定本會內部規章；

4. 向會員大會報告工作和財務狀況。

二、理事會成員人數不確定但必須為單數，由理事會主席一名，副主席一名，秘書兩名，財政一名及委員若干名組成。

三、理事會會議由理事會主席召集並主持，需全體成員半數以上出席，決議由出席成員過半數同意決定之，票數相同時理事會主席可多投一票。

第十二條

監事會

一、監事會成員人數不確定但必須為單數，由監事會主席一名，記錄員及秘書若干名組成。

二、監事會會議由監事會主席召集並主持，需全體成員半數以上出席，決議由出席監事會成員過半數同意決定之，票數相同時監事會主席可多投一票。

三. 監事會負責監督理事會的各項運作，以履行會員大會的各項決議、查核理事會的賬目，以及審閱理事會每年的會務報告及財務報告，法律及本章程所規定的其他職權。

第四章

附則

第十三條

經費來源

經費的主要來源為會員繳交的會費，會員捐贈及其他機構資助。

第十四條

章程之解釋權

章程之解釋權屬會員大會；本章程若未有盡善之處，得由會員大會修訂解決。

二零二三年三月三十一日於澳門

私人公證員 鄭玉球

(是項刊登費用為 \$2,641.00)
(Custo desta publicação \$ 2 641,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門國際預制菜產業協會

Associação Internacional da Indústria
Alimentar Preparada de Macau

為着公佈之目的，茲證明透過二零二三年四月十一日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2023年社團及財團文件檔案組”第1/2023檔案組內，編號為11，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 11 de Abril de 2023, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2023, número 1/2023 sob o documento número 11.

澳門國際預制菜產業協會		會定義為商號會員，兩類會員權利相同，管理制度由理事會以會員守則規範。		(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。	
章程		(二) 永久會員：凡入會達五年或以上者，即成為永久會員。		(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。	
第一章		第五條		第九條	
總則		會員權利及義務		理事會	
第一條		(一) 會員有選舉權、被選舉權和表決權，可參加本會舉辦之一切活動和享有會員福利的權利。		(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。	
名稱		(二) 凡會員有遵守會章和決議，商號會員有繳交會費的義務。		(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名，每屆任期為三年，可連選連任。	
本會中文名稱為澳門國際預制菜產業協會，簡稱為澳門國際預制菜；英文名稱為“Macau International Prepared Food Industry Association”，英文簡稱為MIPFIA，葡文名稱為“Associação Internacional da Indústria Alimentar Preparada de Macau”，葡文簡稱為AIIAPM。		(三) 會員如有違反章程或破壞本會聲譽，得由會長及理事會按照情節輕重予以勸告、警告或開除會籍之處分。		(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。	
第二條		(四) 凡無理欠繳會費者，即喪失會員之一切權益，但仍可保留會員身份。		第十條	
宗旨		第三章		監事會	
本會為非牟利社團。宗旨為：		組織機關		(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。	
(一) 堅持愛國愛澳，配合國家與特區的發展規劃，致力推動本澳經濟適度多元方向發展，為加強與國際交往，吸引更多商貿活動進駐澳門，為本澳和內地預制菜供應鏈業界構建發展新領域和平台，提升業界創新能力和競爭力。		第六條		(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名，每屆任期為三年，可連選連任。	
(二) 舉辦與預制菜產業相關之研究和交流活動，包括參與或主辦協辦博覽會，會議展覽，研討會，促進業界零售批發等活動，促進行業發展以提升會員創業及發展能力。		機關		(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。	
第三條		本會組織機關包括創會會長、會員大會、理事會、監事會。		第四章	
會址		第七條		經費	
本會會址設於澳門永寧廣場147號寶暉海景花園寶發閣地下R舖。經會員大會決議後，可遷至澳門任何地方；經理事會決議也可選擇另一地址設立秘書處處務。		創會會長		第十一條	
第二章		創會會長為榮譽職務，職責是帶領全體會員，協調會務工作，有權出席組織機關會議，有發言權及表決權，無任期限制。		經費	
會員		第八條		本會之經費源於商號會員繳納會務費用及其他合法收入；同時亦可接受政府或社會人士的資助、籌募及捐贈。倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。	
第四條		會員大會		第五章	
會員資格		(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書長、理事會及監事會成員、創會會長，理事長得兼任會員大會秘書長；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。		附則	
本會會員分為以下兩種：		(二) 會員大會設會長一名、副會長若干名、秘書長一名。每屆任期為三年，可連選連任。會長職務為執行及主持會員大會運作，對外代表本會，對內領導本會工作。		第十二條	
(一) 一般會員：凡曾從事已從事及計劃從事與預制菜相關產業鏈之個人或企業，贊成本會宗旨及認同本會章程者，填寫入會申請表，經理事會批准，便為一般會員，個人入會定義為個人會員，企業入		(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。		解釋權	
				本會章程之解釋權屬會員大會。	

第十三條
處理

本會章程如有未能盡善之處，由會員大會修改或依照澳門現行法例處理。

二零二三年四月十一日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 11 de Abril de 2023. — O Notário, *Mak Heng Ip*.

(是項刊登費用為 \$3,137.00)
(Custo desta publicação \$ 3 137,00)

第一公證署

證明

積木健身會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二三年四月十一日，

存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號43/2023。

積木健身會

修改章程

第一章
總則

第一條
名稱和會址

一. 保留不變。

二. 本會會址設於澳門黑沙環第五街3至3A號永豐工業大廈9樓A。

(透過會員大會決議可將會址遷往其他地方及可設立辦事處)

二零二三年四月十一日於第一公證署

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$473.00)
(Custo desta publicação \$ 473,00)

第一公證署

證明

新澳門扎鐵聯合會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二三年四月十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號42/2023。

新澳門扎鐵聯合會

修改章程

第一章

第三條
會址

本會會址設於澳門關閘廣場192號信達廣場第一座19樓H。經會員大會決議後，本會亦可根據需要遷至澳門任何地方。

二零二三年四月十一日於第一公證署

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$341.00)
(Custo desta publicação \$ 341,00)

CHUBB SEGURADORA MACAU, S.A.
BALANÇO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2022

Patacas

ACTIVO	Sub-sub-totais	Sub-totais	Totais
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS			
. Equipamento de escritório		4,800.00	
. Computadores		57,892.00	
. (Reintegrações acumuladas)		(61,144.00)	1,548.00
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS			
. Valores afectos às provisões técnicas - próprios			
- Depósitos a prazo		107,523,638.00	
- Depósitos de garantia		39,000.00	107,562,638.00
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO*			
. De seguro directo		28,226,893.00	
. De resseguro aceite		13,542.00	28,240,435.00
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR			
. De seguro directo		53,519,012.00	
. De resseguro aceite		727,070.00	54,246,082.00
- DEVEDORES GERAIS			
. Ressegurados	421,430.00		
. Resseguradores	1,332,738.00		
. Segurados	711,556.00		
. Mediadores	13,493,831.00		
. Organismos oficiais	553,166.00	16,512,721.00	16,512,721.00
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			
. Juros a receber		447,516.00	
. Outros acréscimos e diferimentos		1,860,895.00	2,308,411.00
- DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO			
. Em moeda local			
- Depósitos à ordem	3,479,337.00	3,479,337.00	
. Em moeda externa			
- Depósitos à ordem	23,674,344.00	23,674,344.00	27,153,681.00
- Total do Activo			236,025,516.00

* A definição de PROVISÃO PARA RISCOS EM CURSO está prevista no Artigo 59.º do Regime jurídico da actividade seguradora

Patacas

PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	Sub-sub-totais	Sub-totais	Totais
- PASSIVO -			
- PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO*			
Prémios Não Adquiridos			
. De seguro directo		28,226,893.00	
. De resseguro aceite		118,426.00	28,345,319.00
O Valor Adicional para os Riscos em Curso			
. De seguro directo		-	
. De resseguro aceite		211,000.00	211,000.00
- PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR			
. De seguro directo		54,448,248.00	
. De resseguro aceite		4,270,724.00	58,718,972.00
- PROVISÕES DIVERSAS			265,386.00
- CREDORES GERAIS			
. Accionistas, c/dividendos		20,210,000.00	
. Empresas associadas		608,223.00	
. Resseguradores		79,553,751.00	
. Mediadores		1,434,316.00	
. Outros		1,378,958.00	103,185,248.00
- INDEMNIZAÇÕES A PAGAR			262,094.00
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			4,200,465.00
- Total do Passivo			195,188,484.00
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -			
- CAPITAL SOCIAL			
. Realizado		30,000,000.00	30,000,000.00
- RESERVAS			
. Reserva legal		6,002,700.00	6,002,700.00
- RESULTADOS TRANSITADOS			2,493,811.00
- RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)			
. Resultados líquidos (antes de impostos)		2,605,907.00	
. Provisão para o imposto complementar de rendimentos		(265,386.00)	2,340,521.00
- Total da Situação Líquida			40,837,032.00
- Total do Passivo e da Situação Líquida			236,025,516.00

* Artigo 59º do «Regime jurídico da actividade seguradora»

CONTA DE EXPLORAÇÃO DO EXERCÍCIO DE 2022

Patacas

DÉBITO	Acidentes de trabalho e doenças profissionais	Incêndio	Automóvel	Resp. civil profissional dos prestadores de cuidados de saúde	Outros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
PROVISÃO PARA RISCOS EM CURSO*								
- Prémios Não Adquiridos								
. De Seguro Directo	89,489.00	840,132.00	-	56,114.00	1,312,976.00		2,298,711.00	
. De Resseguro Aceite	-	1,048.00	-	-	-		1,048.00	2,299,759.00
- COMISSÕES								
. De Seguro Directo	164,787.00	1,512,912.00	-	195,778.00	3,111,276.00		4,984,753.00	
. De Resseguro Aceite	-	-	-	-	-		-	4,984,753.00
- ENCARGOS DE RESSEGURO CEDIDO								
. De Seguro Directo								
- Prémios cedidos	1,538,791.00	30,915,888.00	-	5,309,371.00	22,219,103.00		59,983,153.00	
-Redução do Valor Adicional para os Riscos em Curso (R.C.)	-	-	-	-	125,449.00		125,449.00	
- Redução das Provisões para Sinistros (R.C.)	-	704,884.00	-	-	-		704,884.00	60,813,486.00
. De Resseguro Aceite								
- Prémios cedidos	-	96,193.00	-	-	-		96,193.00	
- Redução das Provisões para Sinistros (R.C.)	-	-	-	-	4.00		4.00	96,197.00
- INDEMNIZAÇÕES BRUTAS								
. De Seguro Directo								
- Pagas	-	230,907.00	-	-	1,258,699.00		1,489,606.00	
- Provisões	770,800.00	-	3,360.00	4,222,475.00	5,476,282.00		10,472,917.00	11,962,523.00
. De Resseguro Aceite								
- Pagas	-	-	1,196,367.00	-	-		1,196,367.00	
- Provisões	-	35,568.00	-	-	-		35,568.00	1,231,935.00
- DESPESAS GERAIS						3,863,723.00		3,863,723.00
- ENCARGOS FINANCEIROS						41,308.00		41,308.00
- ENCARGOS DIVERSOS						273,191.00		273,191.00
- AMORTIZAÇÕES E REINTEGRAÇÕES DO EXERCÍCIO								
. Imobilizações Corpóreas						2,648.00	2,648.00	2,648.00
- LUCRO DE EXPLORAÇÃO						2,348,225.00		2,348,225.00
- Totais								87,917,748.00

* Artigo 59º do «Regime jurídico da actividade seguradora»

Patacas

CRÉDITO	Acidentes de trabalho e doenças profissionais	Incêndio	Automóvel	Resp. civil profissional dos prestadores de cuidados de saúde	Outros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PRÉMIOS BRUTOS								
. De Seguro Directo	1,538,791.00	30,915,888.00	-	5,309,371.00	22,219,103.00		59,983,153.00	
. De Resseguro Aceite	-	96,193.00	195,151.00	-	-		291,344.00	60,274,497.00
- PROVEITOS DE RESSEGURO CEDIDO								
. De Seguro Directo								
- Comissões (incluindo participação nos lucros)	358,893.00	4,997,712.00	-	836,575.00	5,095,771.00		11,288,951.00	
- Indemnizações	-	230,907.00	-	-	1,258,699.00		1,489,606.00	
-Participação dos Resseguradores nos Prémios Não Adquiridos*	89,489.00	840,132.00	-	56,114.00	1,312,976.00		2,298,711.00	
-Participação dos Resseguradores no Valor Adicional para os Riscos em Curso*	804.00	115,277.00	-	9,601.00	-		125,682.00	
- Participação dos resseguradores nas provisões para sinistros a pagar	748,754.00	-	1,008.00	4,066,411.00	5,170,344.00		9,986,517.00	25,189,467.00
. De Resseguro Aceite								
- Comissões (incluindo participação nos lucros)	-	2,400.00	-	-	-		2,400.00	
- Participação dos Resseguradores nos Prémios Não Adquiridos*	-	1,048.00	-	-	-		1,048.00	
-Participação dos Resseguradores no Valor Adicional para os Riscos em Curso*	-	-	15,000.00	-	-		15,000.00	
- Participação dos resseguradores nas provisões para sinistros a pagar	-	34,714.00	162,622.00	4.00	-		197,340.00	215,788.00
-REDUÇÃO NAS PROVISÕES P/RISCOS EM CURSO*								
. Redução dos Prémios Não Adquiridos								
. De Seguro Directo	-	-	-	-	-		-	
. De Resseguro Aceite	-	-	61,164.00	-	-		61,164.00	61,164.00
. Redução do Valor Adicional para os Riscos em Curso								
. De Seguro Directo	-	-	-	-	-		-	
. De Resseguro Aceite	-	-	40,453.00	-	-		40,453.00	40,453.00
-REDUÇÃO NAS PROVISÕES P/SINISTROS A PAGAR								
. De Seguro Directo	-	412,164.00	-	-	-		412,164.00	
. De Resseguro Aceite	-	-	589,554.00	-	-		589,554.00	1,001,718.00
- PROVEITOS INORGÂNICOS								
. Financeiros						1,134,661.00	1,134,661.00	
. Diversos						-	-	1,134,661.00
- Totais								87,917,748.00

* Artigo 59º do «Regime jurídico da actividade seguradora»

CONTA DE GANHOS E PERDAS DO EXERCÍCIO DE 2022

Patacas

Resultados líquidos					
- Prejuízo			- Lucro		
. De exploração	-	-	. De exploração	2,348,225.00	
. De resultados extraordinários do exercício		-	. De resultados extraordinários do exercício	257,682.00	2,605,907.00
- Provisão p/imposto complementar de rendimentos		265,386.00			
- Resultados líquidos (lucro final)		2,340,521.00	- Resultados líquidos (prejuízo final)		-
Totais		2,605,907.00	Totais		2,605,907.00

Diretor financeiro
Mumtaz Ali

Procurador
Scott Leslie Simpson

Relatório do Conselho de Administração

Esta seguradora tem como objeto social a efetivação de seguros dos ramos gerais, nomeadamente seguros de acidentes pessoais, incêndio, de veículos e de acidentes de trabalho etc.

No exercício de 2022 os prémios brutos processados foram de MOP 60.274.497 (2021: MOP 55.558.747), e as despesas gerais foram de MOP 3.863.723 (2021: MOP 2.635.103). Em 2022, a Sociedade obteve o lucro líquido de MOP 2.340.521 (em 2021: MOP 761.486).

Proposta respeitante ao resultado apurado

De acordo com a legislação vigente na Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos Estatutos desta Sociedade, o Conselho de Administração tem a honra de submeter à aprovação da Assembleia Geral, na sua sessão anual, a proposta para a transferência do resultado positivo registado no exercício findo em 31 de Dezembro de 2022, no montante de MOP 2.340.521 para:

- Reserva legal (20% do lucro líquido) MOP 468.104
- Resultados transitados, o remanescente de MOP 1.872.417

O Conselho de Administração
23 de Fevereiro de 2023

Titulares de acções com número superior a 5% do capital social ou instituições com participação de capital superior a 5% do seu próprio capital

Não aplicável

Órgãos Sociais da Chubb Seguradora Macau, S.A.Mesa da Assembleia Geral:

CHUBB INA INTERNATIONAL HOLDINGS LTD. (Presidente)

CHUBB INA OVERSEAS HOLDINGS INC. (Secretária)

Conselho de Administração:

Scott Leslie Simpson (Presidente)

Douglas Gregor White (Administrador)

Leung Hau Yee (Administrador)

Mumtaz Farzand Ali (Administrador)

Wong Chun Kin (Administrador)

Gerente:

Leung Hau Yee

Fiscal único:

Quin Va

Secretário da Sociedade:

CARLOS EDUARDO COELHO

Accionista principal:

CHUBB INA INTERNATIONAL HOLDINGS, LTD., com 50.196 acções, representando 99,97% do capital.

Relatório e Parecer do Fiscal Único

Aos Accionistas da Chubb Seguradora Macau, S.A.

Fui nomeado Fiscal Único da Chubb Seguradora Macau, S.A. (“Companhia”) em 16 de Fevereiro de 2023.

Foi-me apresentado as Demonstrações Financeiras da Companhia para o ano findo em 31 de Dezembro de 2022 juntamente com o Relatório dos Auditores Externos e o relatório do Conselho de Administração.

Analisei as demonstrações financeiras do ano de 2022 que apresentam de forma justa a situação financeira da Companhia para o ano findo em 31 de Dezembro de 2022. O relatório dos Auditores Externos emitidos pela PricewaterhouseCoopers expressam uma opinião sem reservas sobre as demonstrações financeiras da Companhia para o ano findo em 31 de Dezembro de 2022. O relatório do Conselho de Administração descreve a gestão e actividade da Companhia durante o ano de 2022 e a proposta de aplicação de resultados.

Pelo acima descrito, o meu parecer é de os senhores accionistas da Companhia devam aprovar os seguintes documentos:

- As demonstrações financeiras da Chubb Seguradora Macau, S.A. do ano findo em 31 de Dezembro de 2022;
- Relatório do Conselho de Administração
- Proposta de Aplicação de Resultados
- Relatório dos Auditores Externos.

O Fiscal Único

Quin Va

Contabilista habilitado a exercer a profissão n.º 124

Macau, 3 de Março de 2023

Relatório dos Auditores Independentes Sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas

AOS ACIONISTAS DA CHUBB SEGURADORA MACAU, S.A. (constituída em Macau como sociedade anónima de responsabilidade limitada)

As demonstrações financeiras resumidas anexas da Chubb Seguradora Macau S.A. (“Companhia”), constantes da página 2 à página 5, que compreendem o balanço resumido em 31 de Dezembro de 2022, receitas resumidas e contas de lucros e perdas, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Companhia relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 23 de Fevereiro de 2023. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório 23 de Fevereiro de 2023 sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Companhia.

Responsabilidade do Conselho de Administração pelas Demonstrações Financeiras Resumidas

O Conselho de Administração é responsável pela preparação das demonstrações financeiras resumidas com base nos critérios descritos na Nota 1.

Responsabilidade do Auditor

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas, baseada nos nossos procedimentos, e emitir a nossa opinião unicamente dirigida a V. Exas. enquanto Accionistas, conforme os nossos termos contratuais acordados, e sem qualquer outra finalidade. Não assumimos responsabilidade nem aceitamos obrigações perante terceiros pelo conteúdo deste relatório. A nossa auditoria foi efectuada de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas, constante das Normas de Auditoria, emitida pela Associação dos Auditores de Contas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Opinião

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Companhia relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, com base nos critérios descritos na Nota 1.

Ng Wai Ying

Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão

PricewaterhouseCoopers

Macau, 23 de fevereiro de 2023

Demonstrações Financeiras Resumidas Exercício findo em 31 de Dezembro de 2022

Nota 1 - Base de preparação das Demonstrações Financeiras Resumidas

As Demonstrações Financeiras Resumidas da Chubb Seguradora Macau, S.A. (“Companhia”), que compreendem o balanço patrimonial resumido em 31 de Dezembro de 2022, as contas resumidas de receitas e lucros e perdas do exercício então findo foram preparadas pela administração com o objetivo de publicação no jornal e no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, de acordo com o artigo 86.º do Regime jurídico da actividade seguradora de Macau. Estas Demonstrações Financeiras Resumidas são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Companhia relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022.

(是項刊登費用為 \$10,949.00)

(Custo desta publicação \$ 10 949,00)

澳門港口管理股份有限公司

損益表

截至二零二二年十二月三十一日止年度

	澳門元
收入	9,752,896
其他經營收益	8,068,979
人事費用	(9,867,805)
折舊費和攤銷費	(3,536,418)
其他經營費用	(2,431,806)
營業利潤	1,985,846
財務費用	(67,551)
投資收入	5,240,173
其他收入及收益	3,315,059
其他收益及損失	(1,359,356)
稅前利潤	9,114,171
回報金	(1,129,830)
本年度利潤	7,984,341

資產負債表

於二零二二年十二月三十一日

	澳門元
資產	
非流動資產	
特許經營合同相關資產	53,620,437
長期投資	1,204,798
	54,825,235
流動資產	
應收帳款	7,991,794
應收關聯方往來	1,041,525
按金、預付款及其他應收款	3,452,880
質押存款	4,030,967
銀行存款及現金	136,450,266
	152,967,432
資產總額	207,792,667

		澳門元
權益和負債		
權益		
資本		120,000,000
公積		19,813,961
累積盈餘		65,182,183
權益總額		204,996,144
負債		
流動負債		
按金、應付及其他應付款		1,495,317
其他風險及損失準備		171,376
應付回報金費用		1,129,830
負債總額		2,796,523
權益和負債總額		207,792,667

董事會報告書摘要

澳門港口管理股份有限公司（簡稱「港口管理公司」）在二零二二年度繼續管理聯營和附屬公司，並仍然透過我司的附屬公司「澳門貨櫃碼頭管理有限公司」經營澳門路環九澳貨櫃碼頭。

「港口管理公司」參資於附屬、聯營和參與權益之公司，當中包括澳門貨櫃碼頭管理有限公司、永聯發船務有限公司及澳門油庫管理有限公司，而該等投資項目保持不變。

雖然2022年澳門新冠疫情仍然持續，但「港口管理公司」整體的營運情況尚算理想，年度服務收入為 9,752,896 澳門元，稅前利潤為 9,114,171澳門元，扣除根據特許經營合約條款應付政府的回報金後，本年度錄得利潤7,984,341澳門元。

代表董事會

何超瓊

韋海揚

二零二三年三月二十二日於澳門

摘要財務報表之獨立審計師報告

致 澳門港口管理股份有限公司全體股東

（於澳門註冊成立之股份有限公司）

本會計師事務所已按照澳門特別行政區之《一般審計準則》審計了澳門港口管理股份有限公司截至二零二二年十二月三十一日止年度之財務報表，並已於二零二三年三月二十二日就該財務報表發表了無保留意見的獨立審計報告。

我們已將董事會為公佈而編製之財務報表摘要與審核之財務報表作出比較。

我們認為，該財務報表摘要，在所有重要方面，與審核之財務報表是一致的。

黎鴻才

灝信會計師事務所

二零二三年三月二十二日於澳門

監事會報告書摘要

按照法律及澳門港口管理股份有限公司章程之規定，董事會已將截至二零二二年十二月三十一日止年度之董事會報告書及財務報表提呈本監事會作出意見。

鑒於董事會報告書全面而清楚地報告了澳門港口管理股份有限公司於二零二二年度的業務，並提供了財務報表以作分析，該等報告可適當地反映公司之活動及其財產狀況。

本監事會認為，有關董事會提呈截至二零二二年十二月三十一日止年度之報告書及各項目文件可遞交股東會通過。

監事會

主席：崔世平

二零二三年三月二十二日於澳門

MACAUPORT – Sociedade de Administração de Portos, S.A.
Demonstração de Resultados em 31 de Dezembro de 2022

	<i>MOP</i>
Réditos	9,752,896
Outros rendimentos operacionais	8,068,979
Gastos com o pessoal	(9,867,805)
Gastos de depreciação e de amortização	(3,536,418)
Outros gastos operacionais	(2,431,806)
Lucro operacional	1,985,846
Gastos financeiros	(67,551)
Rendimento de investimento	5,240,173
Outros rendimentos e rendimentos	3,315,059
Outros ganhos e perdas	(1,359,356)
Resultado antes de imposto	9,114,171
Retribuição a pagar	(1,129,830)
Resultado do exercício	7,984,341

Balanço
Em 31 de Dezembro de 2022

	<i>MOP</i>
ACTIVOS	
Activos não correntes	
Activos relacionados com o contrato de concessão	53,620,437
Investimentos a longo prazo	1,204,798
	54,825,235

	<i>MOP</i>
Activos correntes	
Dívidas de subsidiárias	7,991,794
Dívida de uma associada	1,041,525
Outras dívidas a receber, depósitos e pré-pag.	3,452,880
Depósito caucionado	4,030,967
Depósitos à ordem e caixa	136,450,266
	152,967,432
Total dos activos	207,792,667
CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVOS	
Capital próprio	
Capital	120,000,000
Reservas	19,813,961
Resultados acumulados	65,182,183
Total do capital próprio	204,996,144
Passivos	
Passivos correntes	
Outras dívidas a pagar, depósitos e acréscimos	1,495,317
Provisões para outros riscos e perdas	171,376
Provisão para retribuição	1,129,830
Total dos passivos	2,796,523
Total do capital próprio e dos passivos	207,792,667

SÍNTESE DO RELATÓRIO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

A MACAUPORT – Sociedade de Administração de Portos, S.A. (abreviadamente, Macauport), manteve, no exercício de 2022, a gestão e administração das suas subsidiárias e associadas, bem como a operação do Terminal de Contentores do Porto de Ká-hó, através da sua subsidiária MACAUPORT - Sociedade de Administração do Terminal de Contentores Lda.

As participações da Macauport em subsidiárias, associadas e participadas, incluem designadamente a Macauport Sociedade de Administração do Terminal de Contentores Lda.; Companhia de Navegação Veng Lun Fat, Lda.; e Sociedade de Gestão do Terminal de Combustíveis de Macau, Lda., as quais se mantiveram sem alterações.

Embora a pandemia Covid-19 tivesse continuado em 2022, as condições operacionais da Macauport foram, em termos gerais, consideradas satisfatórias, tendo o rendimento proveniente da prestação de serviços cifrado em MOP 9.752.896 e registado um lucro antes de impostos de MOP 9.114.171. No corrente exercício, o resultado líquido apurado foi de MOP 7.984.341, após a dedução da retribuição a pagar ao governo, nos termos do contrato de concessão.

Macau, 22 de Março de 2023

Pelo Conselho de Administração,

Ho Pansy Catilina Chiu King

Vai Hoi Ieong

**Relatório do Auditor Independente
sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**

Aos accionistas da

MACAUPORT – Sociedade de Administração de Portos, S.A.

(Constituída e matriculada em Macau, R.A.E.)

Auditámos as demonstrações financeiras da MACAUPORT — Sociedade de Administração de Portos, S.A., referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022, nos termos das Normas Sucintas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau, e sobre essas demonstrações financeiras expressámos a nossa opinião, sem reservas, no nosso relatório datado de 22 de Março de 2023.

Efectuámos uma comparação entre as demonstrações financeiras resumidas, preparadas pela administração da Sociedade para efeitos de publicação, e as demonstrações financeiras que auditámos.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas estão consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Macau, 22 de Março de 2023

Lai Hong Choi

L&C Certified Public Accountants

Síntese do Relatório do Conselho Fiscal

Nos termos da lei e dos estatutos da MACAUPORT - Sociedade de Administração de Portos, S.A. ("MACAUPORT, S.A."), o Conselho de Administração submeteu a parecer do Conselho Fiscal o relatório anual e as demonstrações financeiras, referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022.

Considerando que o relatório do Conselho de Administração é suficientemente elucidativo quanto às actividades desenvolvidas pela MACAUPORT, S.A. em 2022, e as demonstrações financeiras submetidas para análise traduzem adequadamente a situação patrimonial e financeira da MACAUPORT, S.A.

Nesta conformidade, este Conselho é de parecer que os documentos de prestação de contas do exercício de 2022, apresentados pelo Conselho de Administração, estão em condições de merecer aprovação em Assembleia Geral.

Macau, 22 de Março de 2023

Pelo Conselho Fiscal,

Chui Sai Peng, Presidente

(是項刊登費用為 \$11,160.00)
(Custo desta publicação \$ 11 160,00)

